



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 00 ATEX 1018

- (4) Gerät: Meßumformer MV..
- (5) Hersteller: ABB Automation Products GmbH
- (6) Anschrift: Schillerstraße 72, D-32425 Minden

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 00-19123 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997

EN 50018:1994

EN 50284:1999

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 1/2 G EEx d IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 13. März 2000

Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1018

(15)

Beschreibung des Gerätes

Der Meßumformer MV.. ist ein Betriebsmittel zur Umformung eines Druckes oder Differenzdruckes in ein elektrisches Einheitssignal. Er besteht aus dem Meßumformervorbau mit Meßelektronik- und Anschlußraum in der Zündschutzart „Druckfeste Kapselung“ und dem in verschiedenen Ausführungen vorhandenen Meßwerk. Der Elektronikraum bildet mit dem angeschraubten Meßwerk eine konstruktive Einheit.

Technische Daten

Variante:	HART	Feldbus
Betriebsspannung:	$U_B \leq 55 \text{ V DC}$	$U_B \leq 36 \text{ V DC}$
Ausgangssignal:	4 ... 20 mA	14 mA

Meßwerke:

Differenzdruckmeßwerke:

$MB \geq 10 \text{ mbar} \dots \leq 20 \text{ mbar}$,	max. zul. PN 410 bar
$MB \geq 100 \text{ mbar}$,	max. zul. PN 410 bar
$MB \leq 10 \text{ mbar}$,	max. zul. PN 6 bar

Druckmeßwerke:

$MB \geq 2,5 \text{ bar} \dots \leq 40 \text{ bar}$
$MB \geq 100 \text{ bar} \dots \leq 620 \text{ bar}$

(16)

Prüfbericht PTB Ex 00-19123

(17)

Besondere Bedingungen

keine;

zusätzliche Hinweise für den sicheren Betrieb:

Anschlußbedingungen

1. Der Meßumformer MV.. ist über dafür geeignete Kabel- und Leitungseinführungen bzw. Rohrleitungssysteme anzuschließen, die den Anforderungen der EN 50 018 Abschnitte 13.1 und 13.2 entsprechen und für die eine gesonderte Prüfbescheinigung vorliegt.

2. Kabel- und Leitungseinführungen (Pg-Verschraubungen) sowie Verschlußstopfen einfacher Bauart dürfen nicht verwendet werden. Bei Anschluß des Meßumformers MV.. über eine für diesen Zweck zugelassene Rohrleitungseinführung muß die zugehörige Abdichtungsvorrichtung unmittelbar am Gehäuse angeordnet sein.
3. Nicht benutzte Öffnungen sind entsprechend EN 50 018 Abschnitt 11.9 zu verschließen.
4. Die Anschlußleitung des Meßumformers MV.. ist fest und so zu verlegen, daß sie hinreichend gegen Beschädigung geschützt ist.

Diese Hinweise sind jedem Betriebsmittel in geeigneter Form beizufügen.

Umgebungstemperatur

Der Meßumformer MV.. darf im Umgebungstemperaturbereich von -20 °C bis +75 °C eingesetzt werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Durch die vorgenannten Normen abgedeckt

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 13. März 2000




Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1018

Gerät: Meßumformer MV..
Kennzeichnung:  II 1/2 G EEx d IIC T6
Hersteller: ABB Automation Products GmbH
Anschrift: Schillerstraße 72
D-32425 Minden

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

1. Der Einsatzbereich des Betriebsmittels wird auf eine minimale Umgebungstemperatur von -40 °C erweitert.
2. Die Anschlußhülse wird bei den Differenzdruckmeßwerken alternativ zweiteilig ausgeführt. Die Verbindung erfolgt durch eine Schweißung.
3. Der im Druckmeßwerk \leq PN40 bar relativ realisierte Gewindespalt (Spalt B nach Zeichnung 2-9157 X1 (2)) wird alternativ als zylindrischer Spalt ausgeführt (Spalt D nach neuer Zeichnung 2-9157 X5 (4)).

Prüfbericht: PTB Ex 00-10109Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 24. Juli 2000

i. V. 
Dr.-Ing. U. Klausmeyer ~~abwesend~~
Regierungsdirektor

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1018

Gerät: Meßumformer MV..

Kennzeichnung:  II 1/2 G Ex d IIC T6

Hersteller: ABB Automation Products GmbH

Anschrift: Schillerstraße 72, 32425 Minden, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

1. Die Messumformerreihe MV 2000T erhält die neue Gerätereihenbezeichnung 2600T mit neuen Typbezeichnungen.
2. Eine neue Elektronikausführung mit MODBUS 232 / MODBUS 485 Kommunikation wird hinzugefügt.

Für die MODBUS – Ausführungen gelten folgende Anschlusswerte:

Versorgungsspannung: 10,5 ... 30 V DC

Versorgungsstrom: <25 mA

Angewandte Normen

EN 60079-0:2004

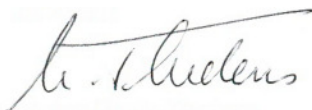
EN 60079-1:2004

EN 60079-26:2004

Prüfbericht: PTB Ex 07-17172

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 2007-05-31



Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat

Seite 1/1